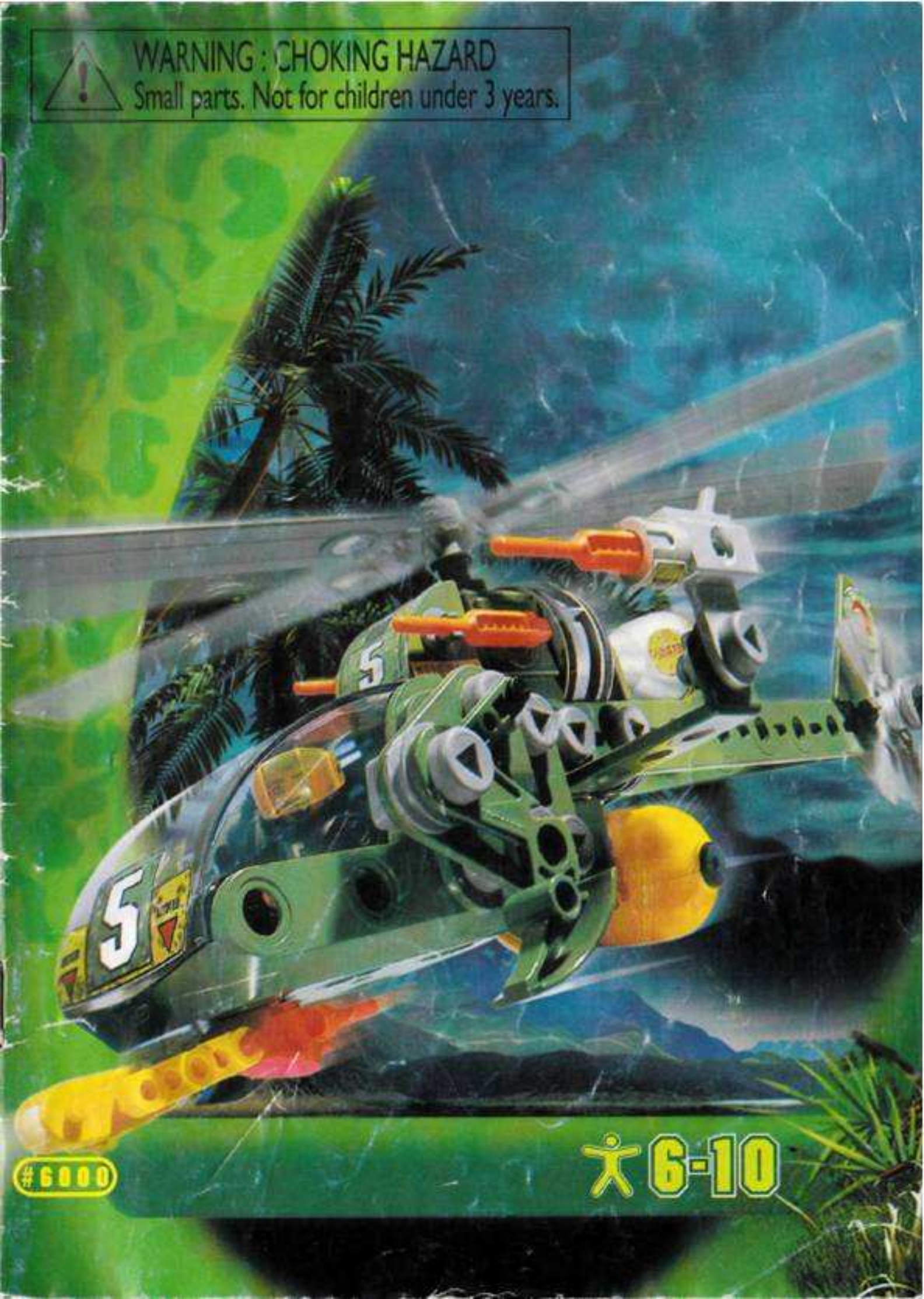




WARNING : CHOKING HAZARD
Small parts. Not for children under 3 years.



#6000

 6-10

INDEX

ÜBERSICHT

INDICE

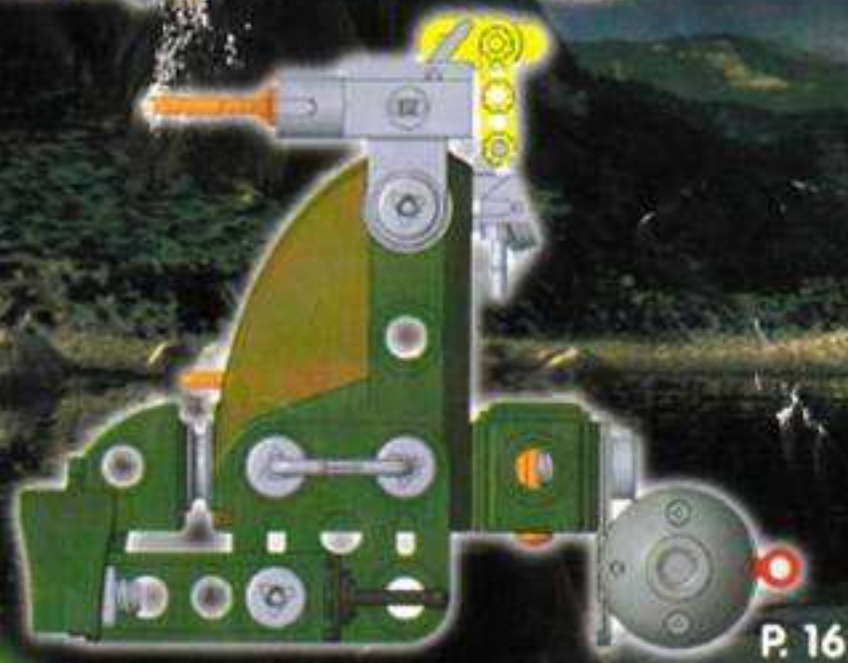
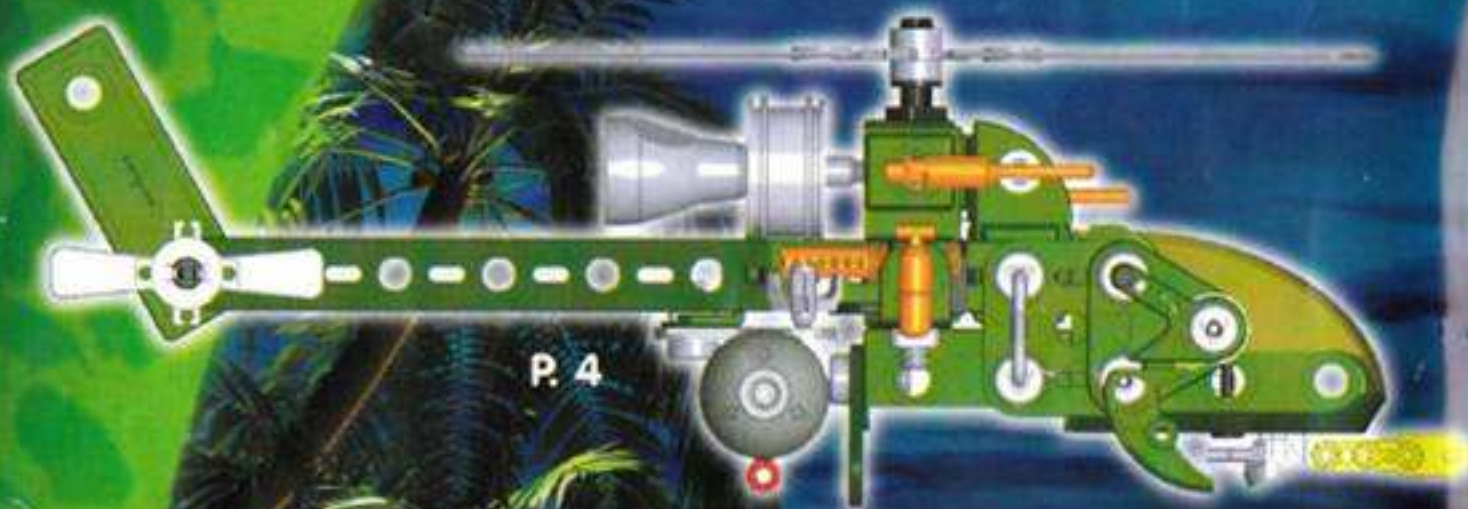
SISÄLLYS

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

INDHOLDSFORTEGNELSE

EYPETHPIO

索引



CONSTRUCTION TIPS

LES ASTUCES DE CONSTRUCTION
BAUTIPS

LE ASTUZIE DELLA COSTRUZIONE

LOS INGENIOS DE LA CONSTRUCCIÓN

DICAS PARA A MONTAGEM

KOKOONPANON KIKAT

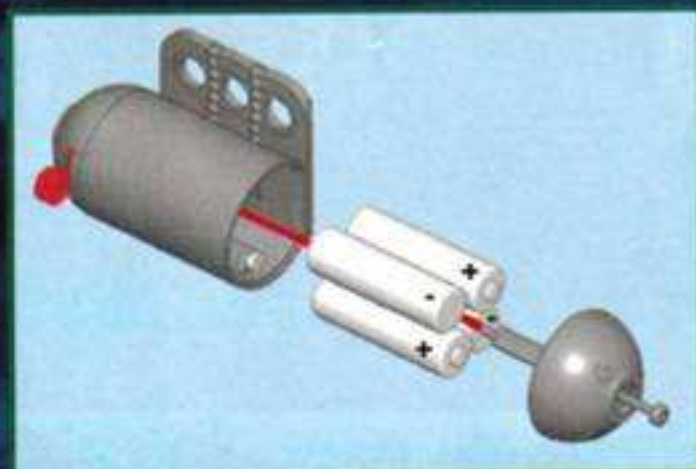
BYGGKNEPEN

ET PAR TIPS TIL BYGGEARBEJDET

DE FIJNE KNEEPJES VAN NET BOUWEN

Τα έξυπνα κόλπα κατασκευής

組み立ての秘訣



Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

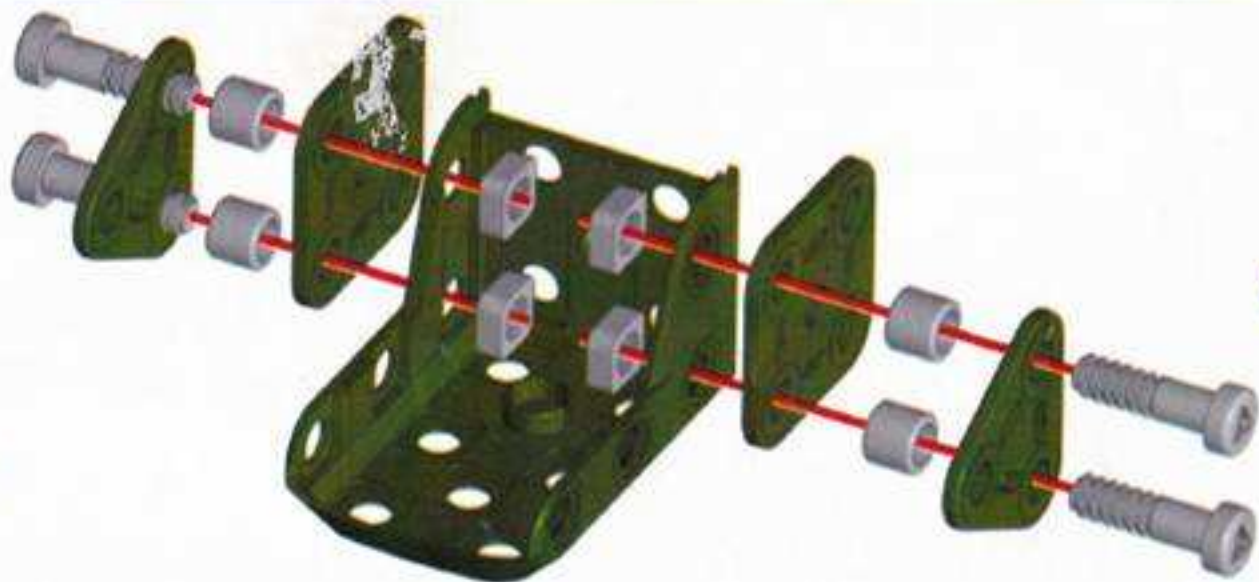


X4

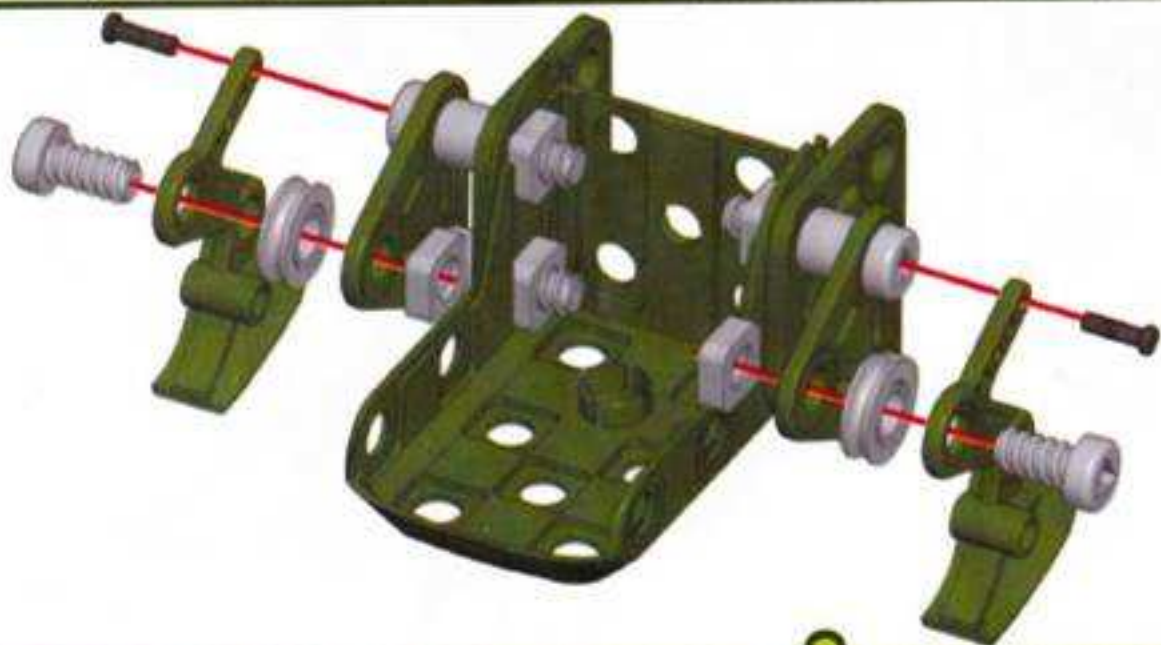
3



1



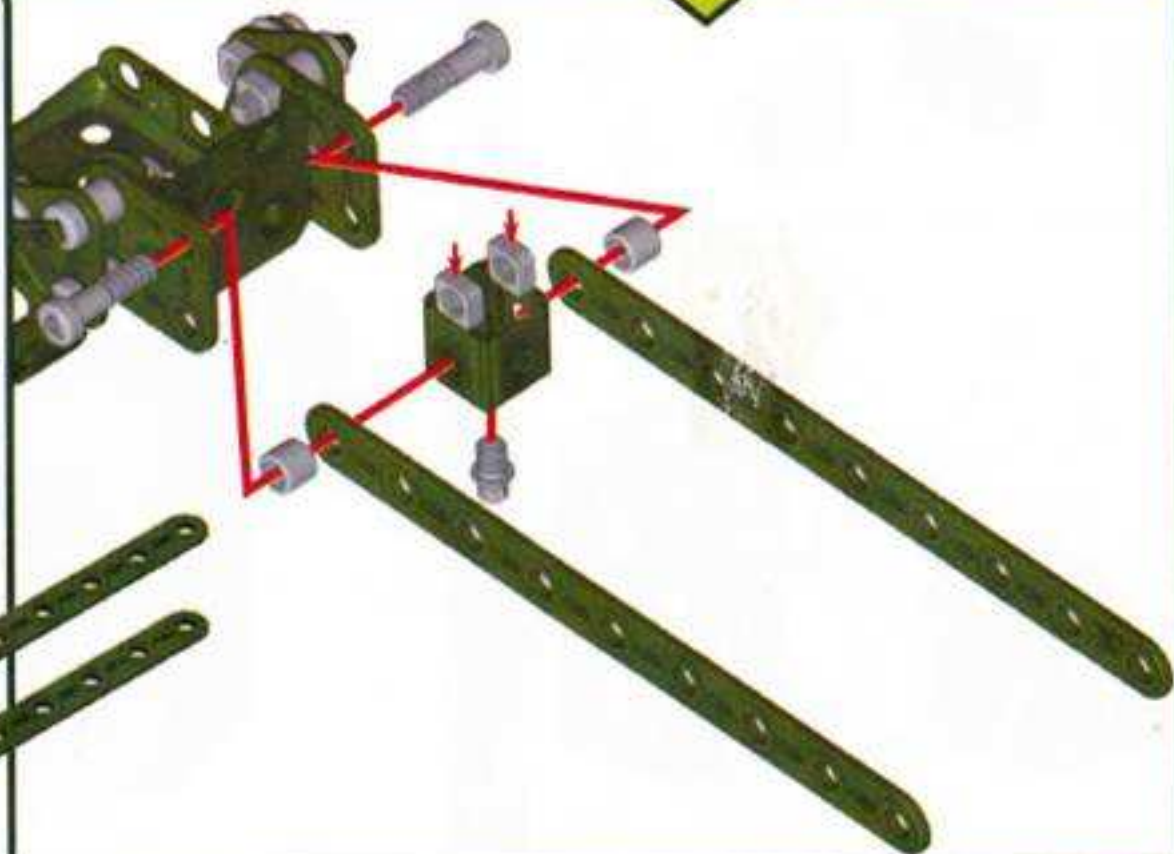
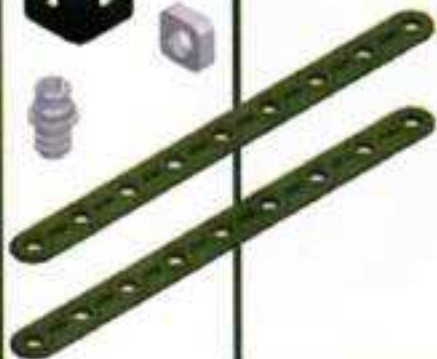
2



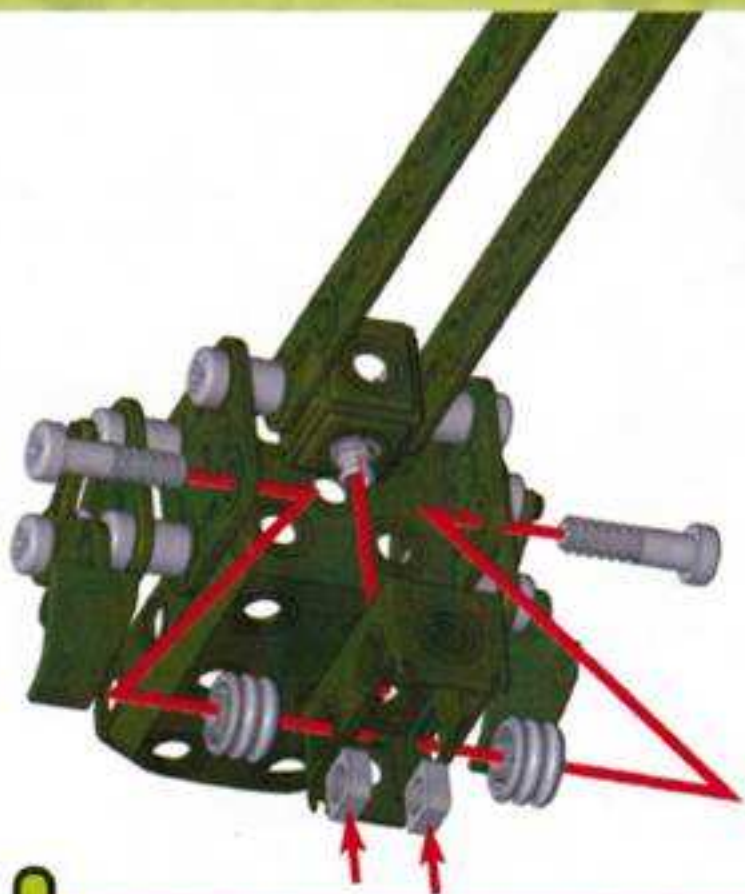
5



3



4



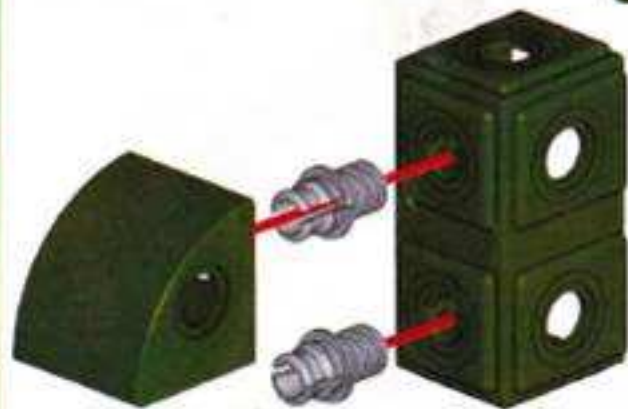
6



5



6

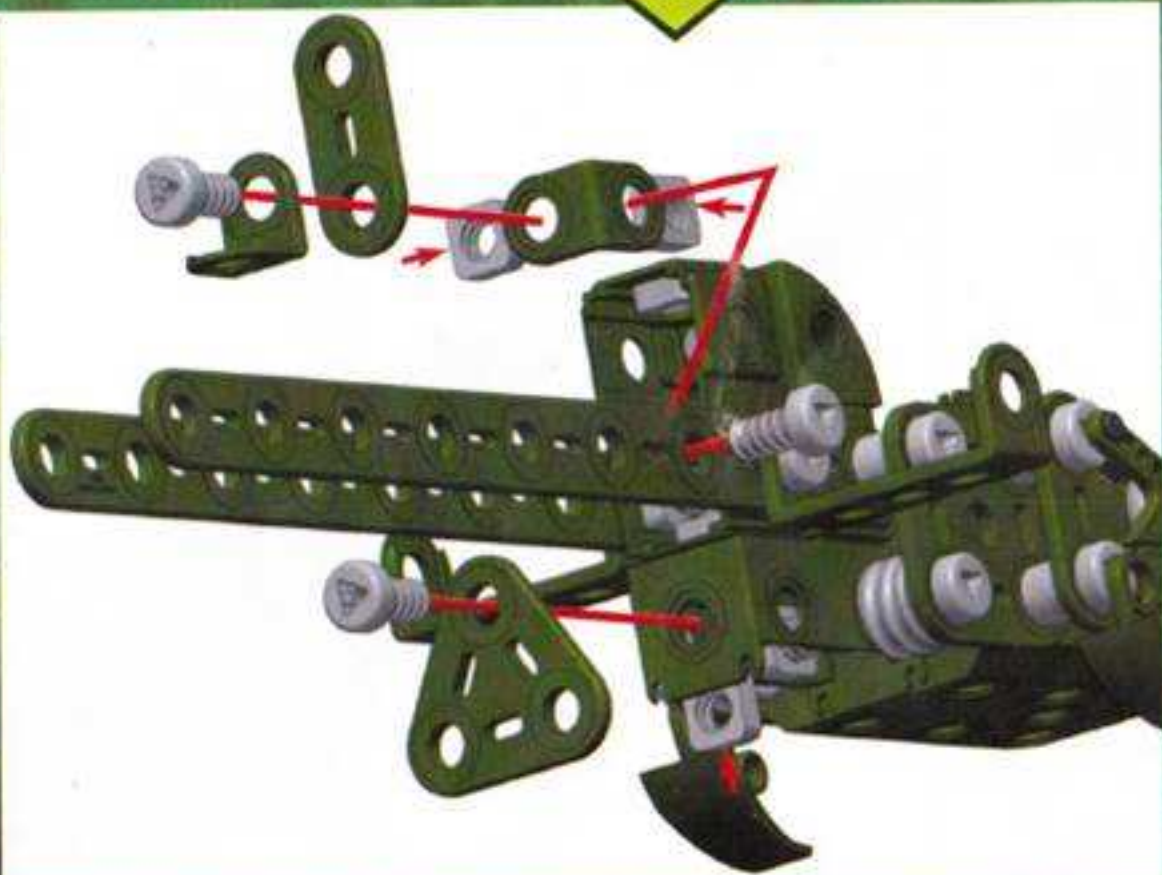


7



7

8



9

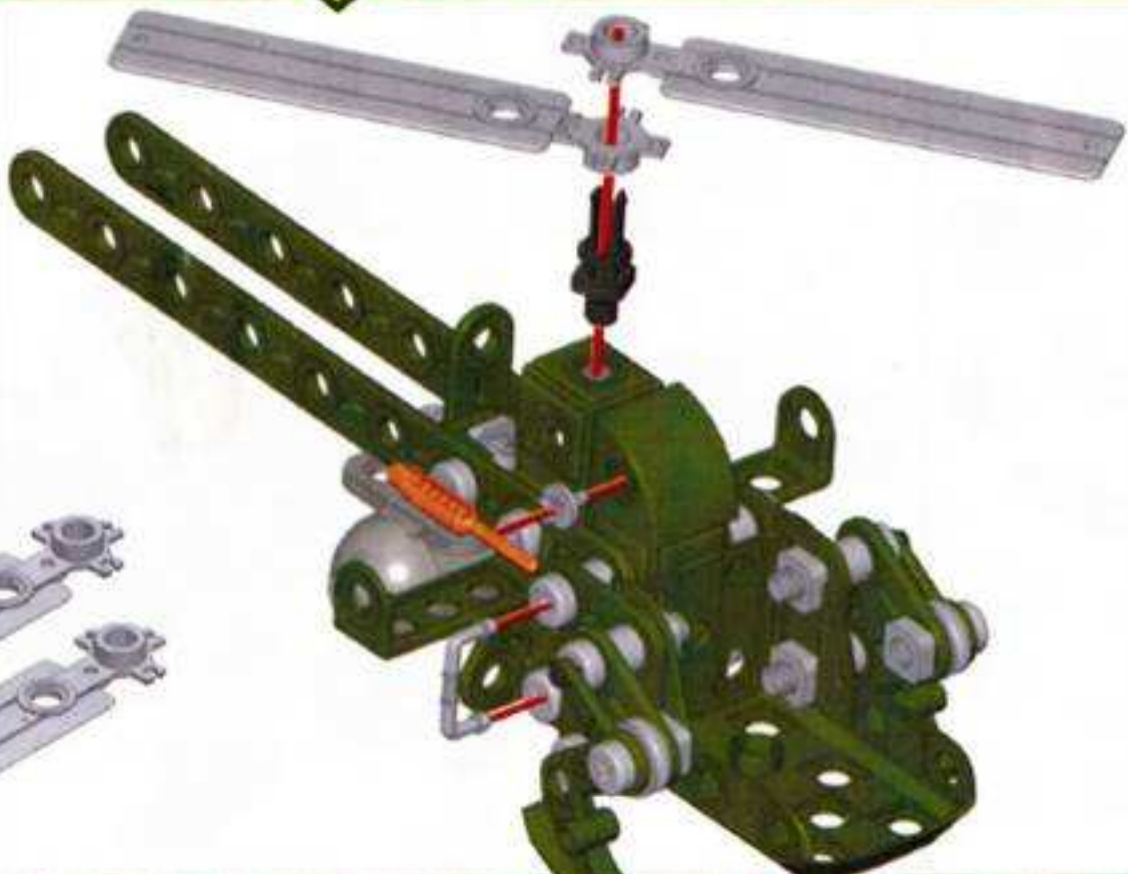
p.3



8

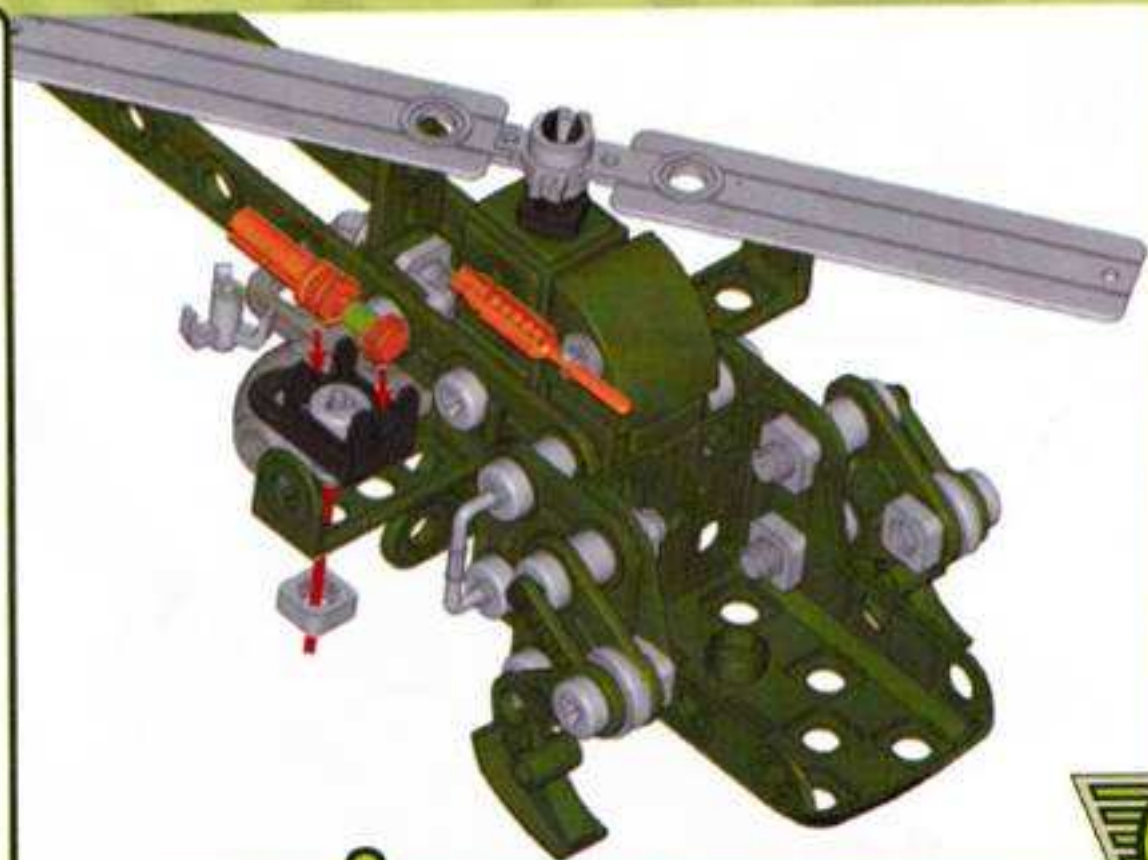


10

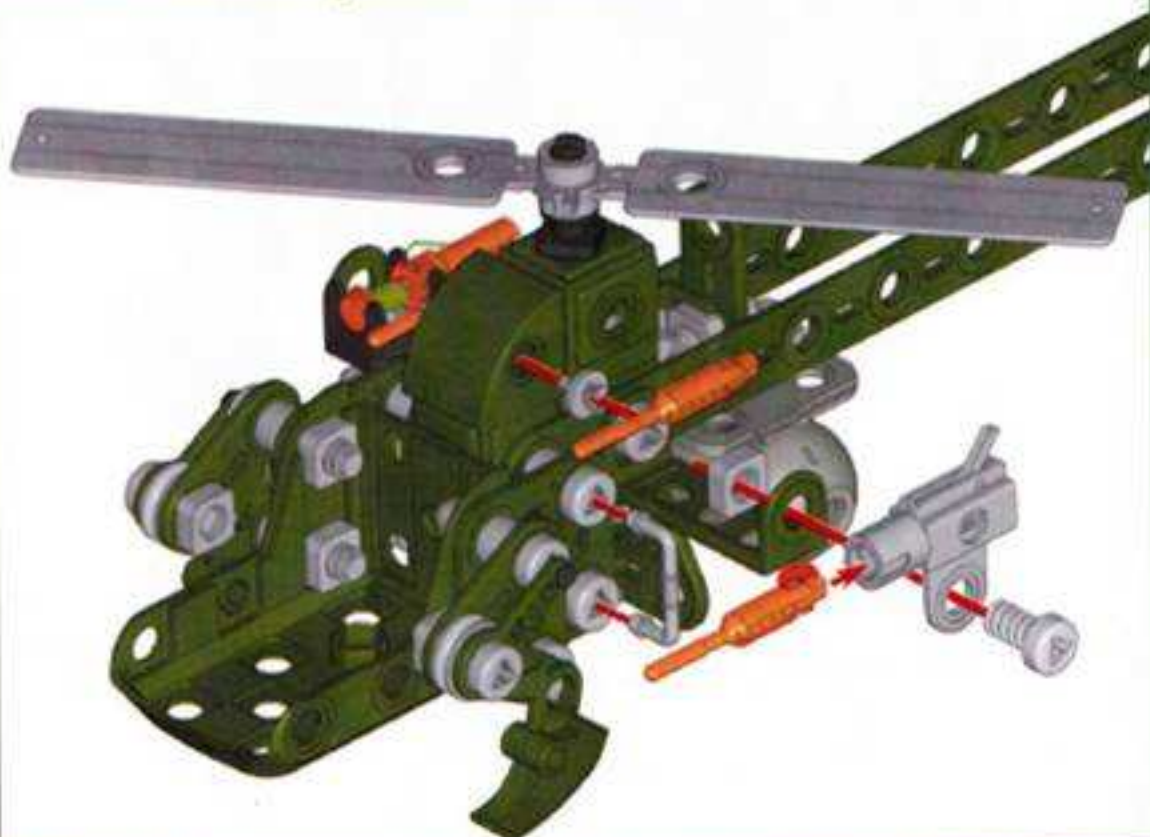


11

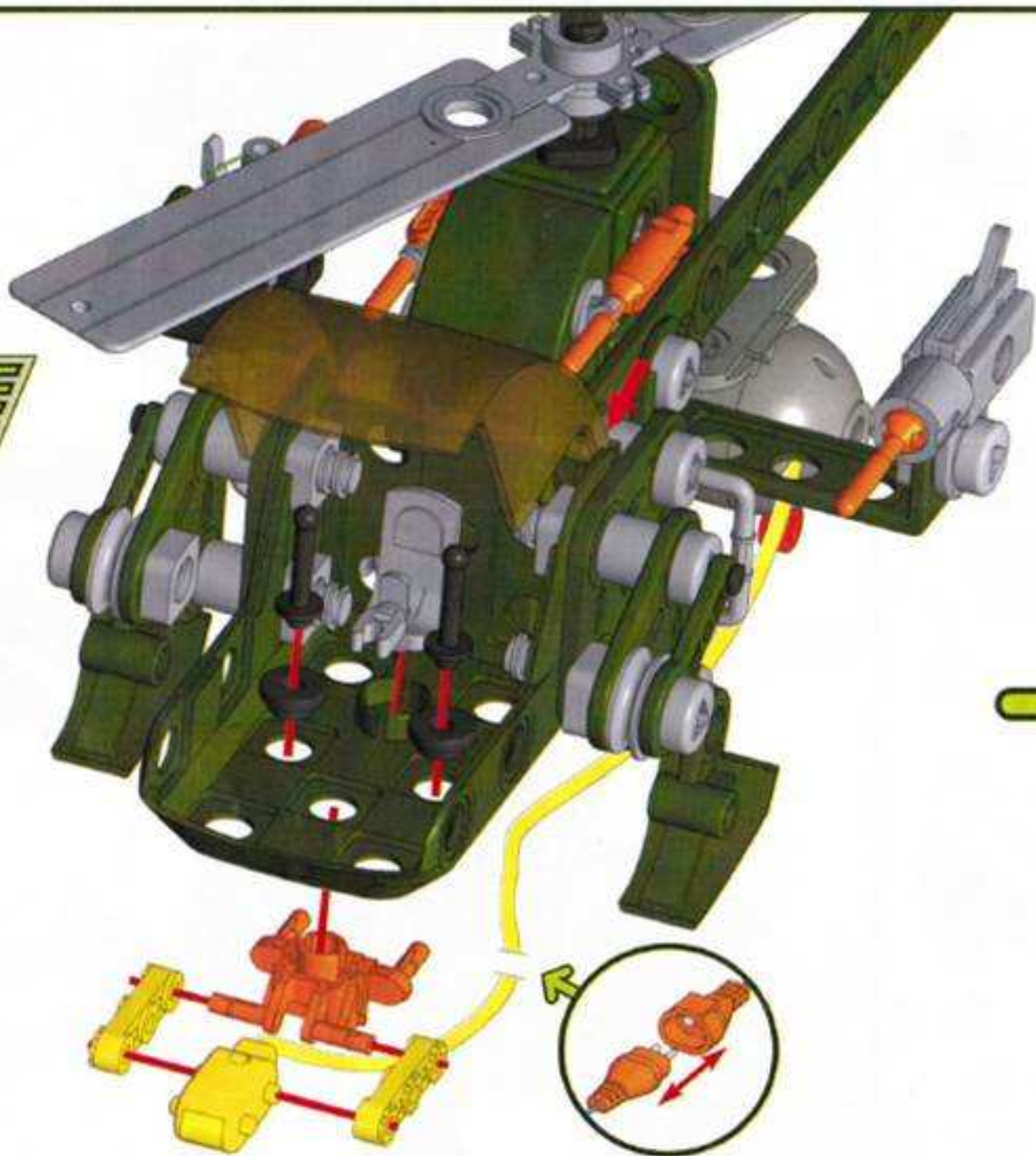
p.3

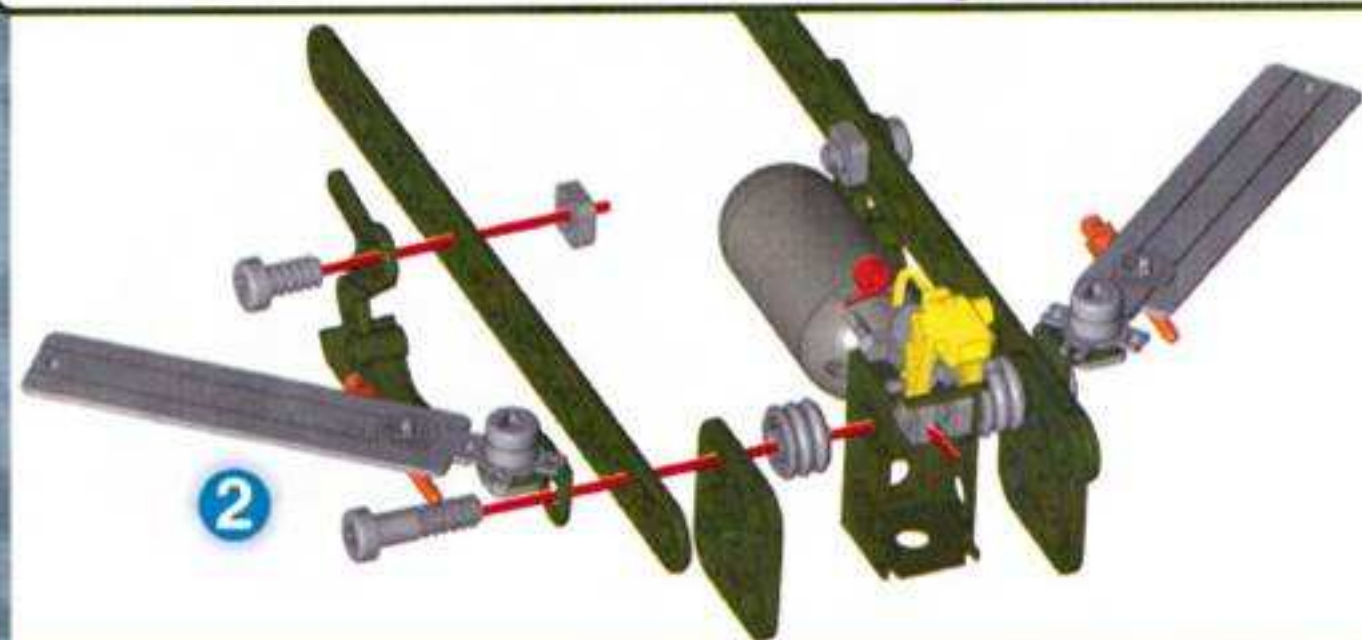
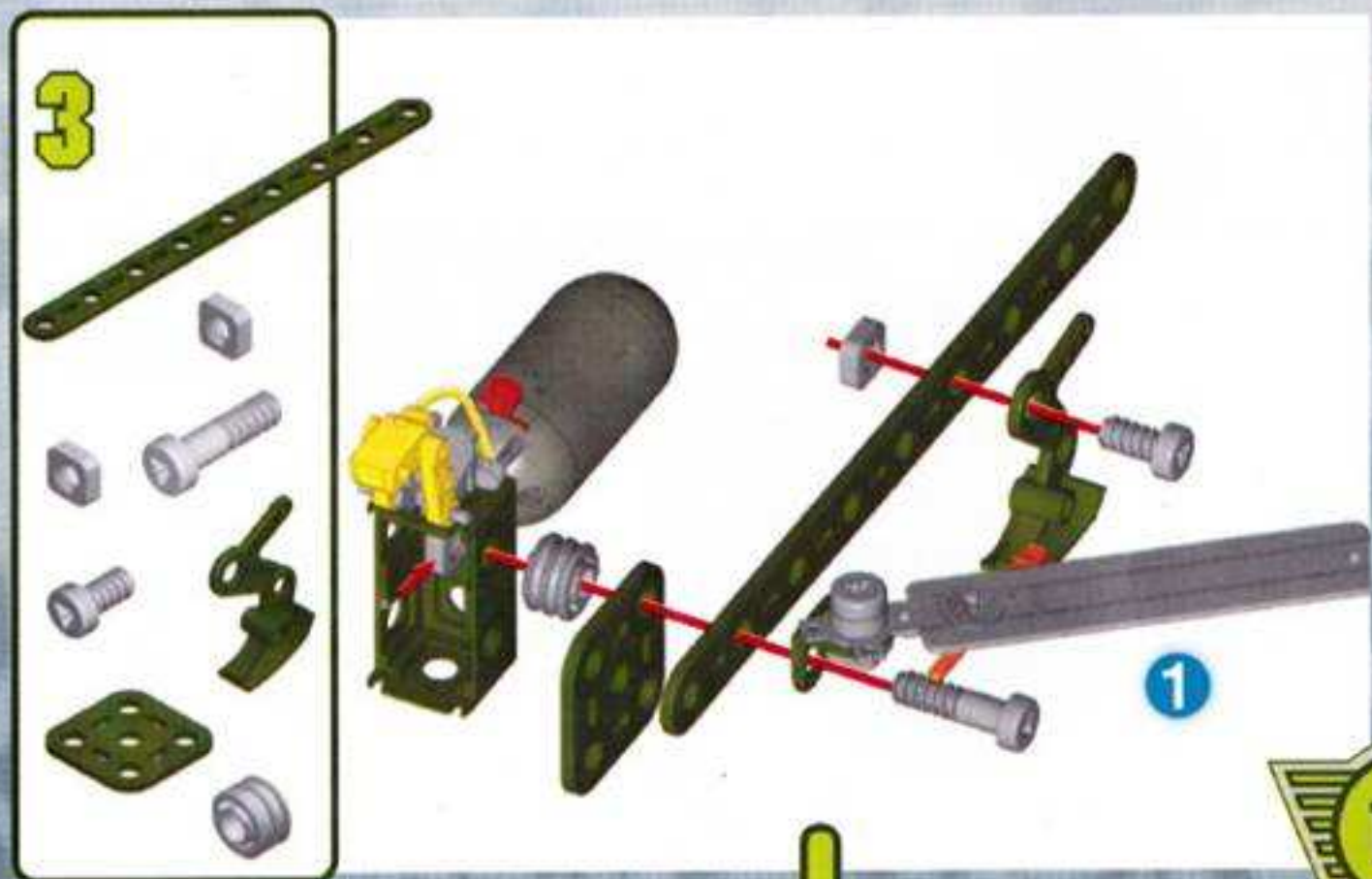


12

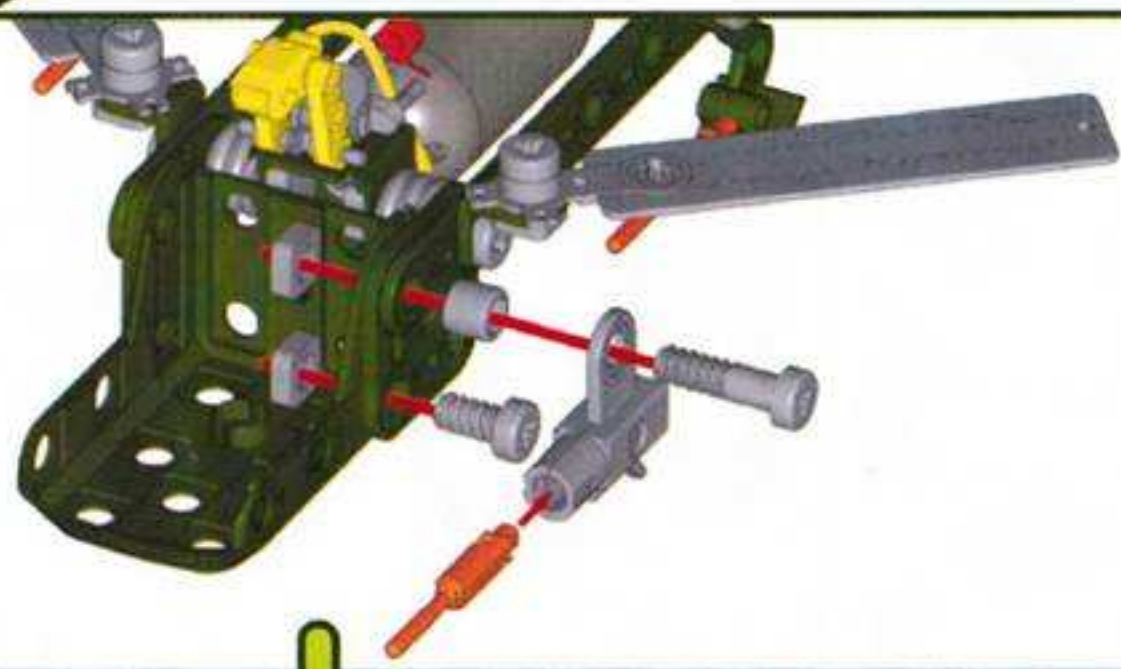


13





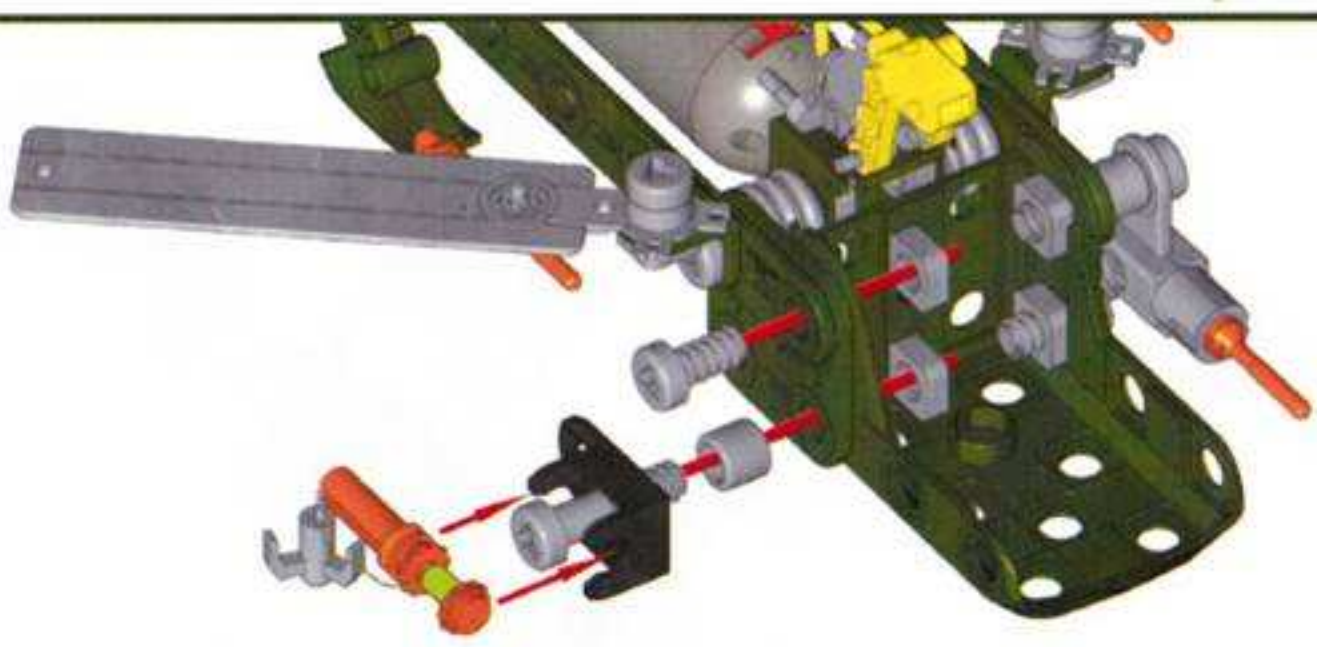
5



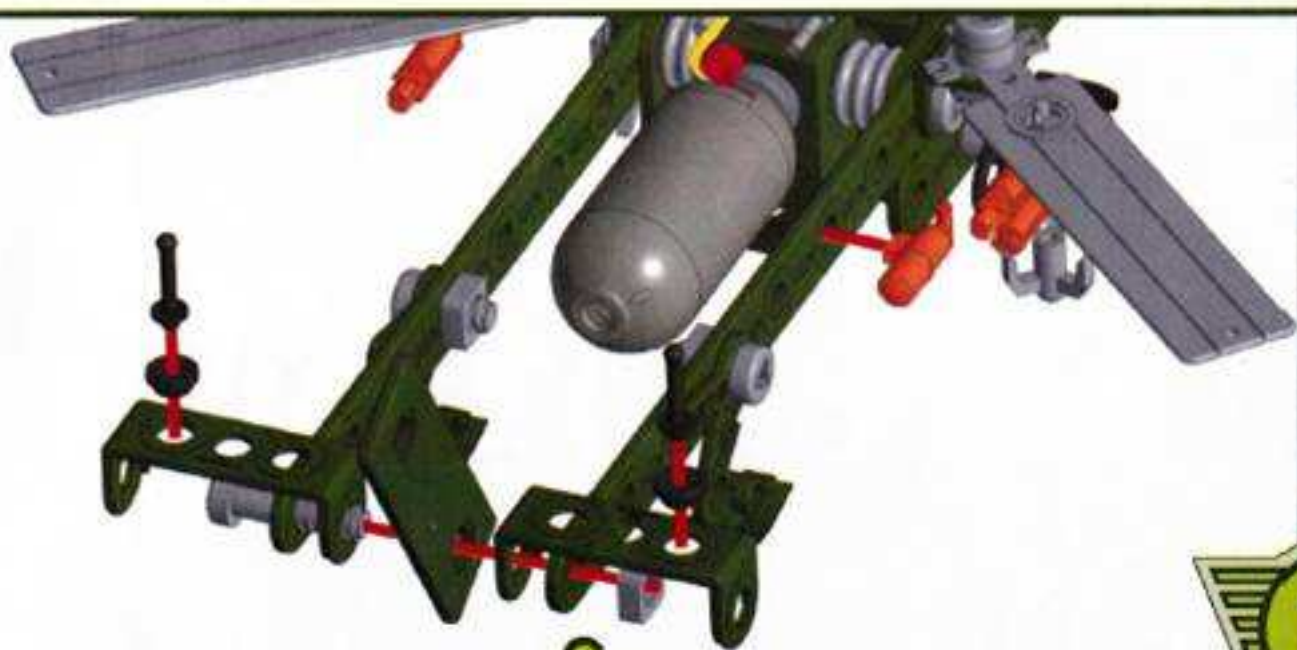
14



6



7



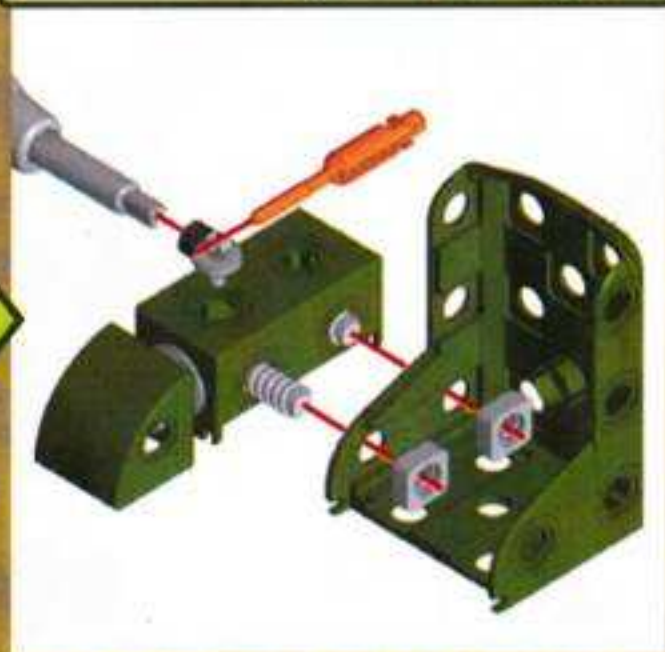
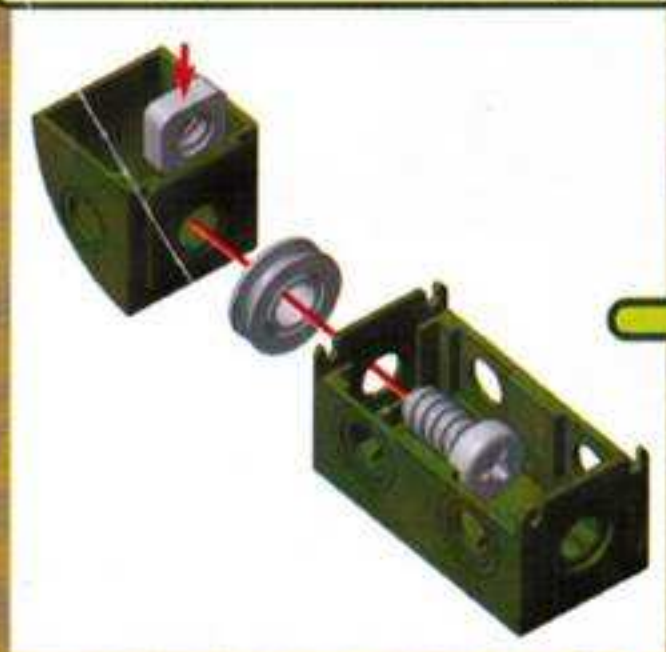
15

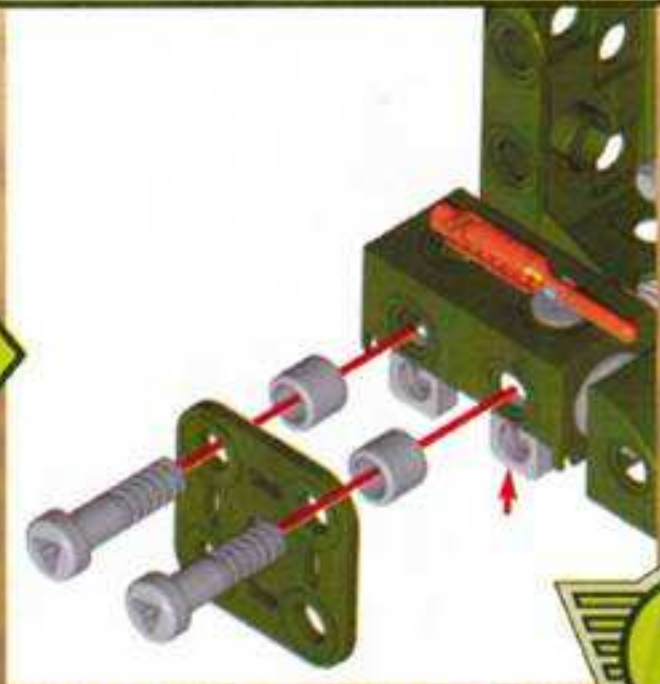
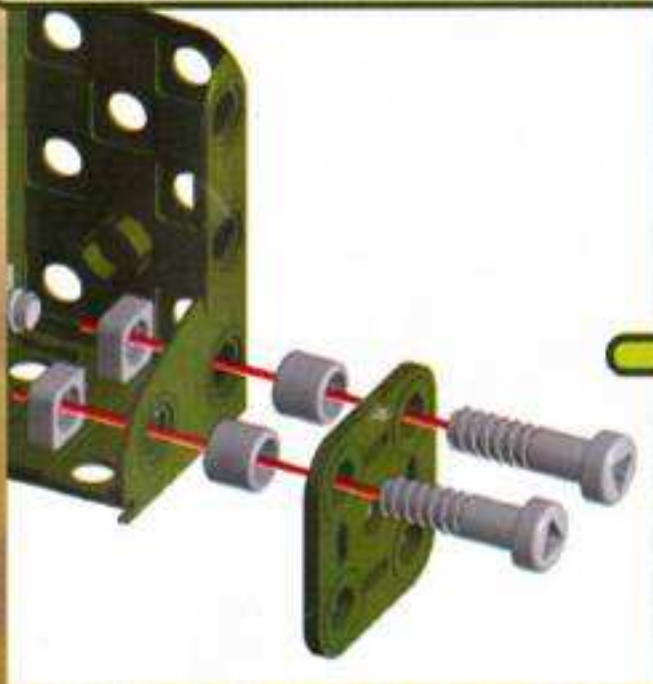
8

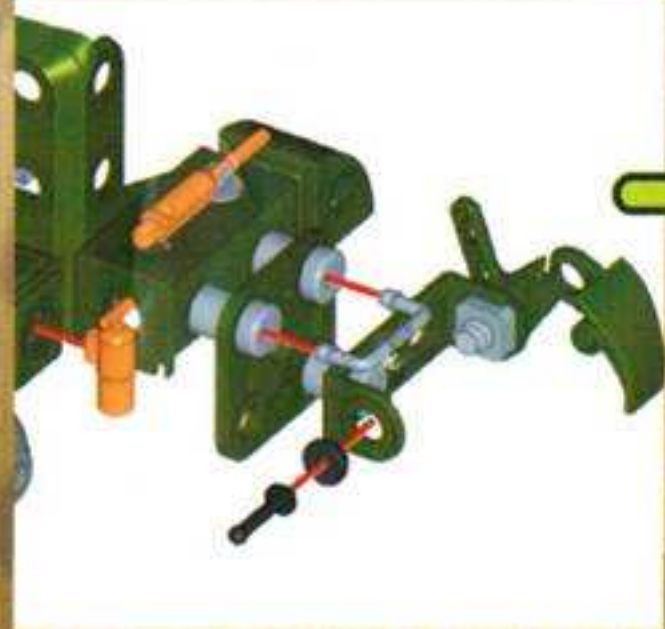
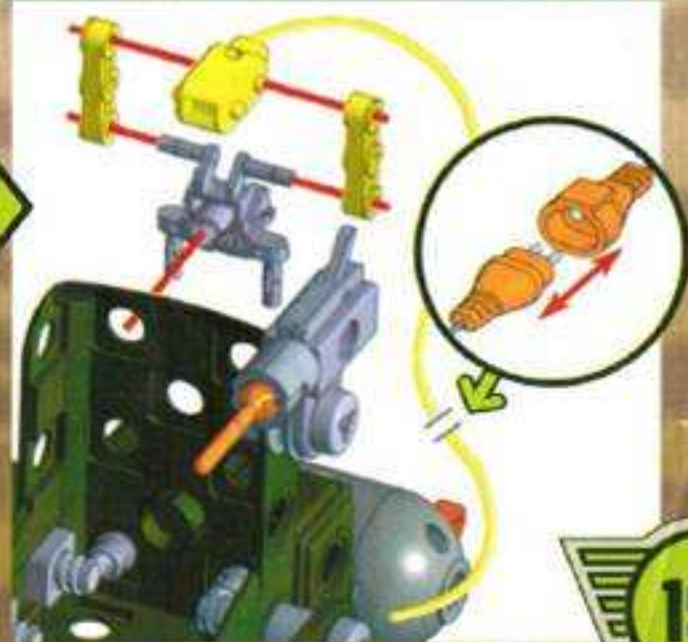




16





11**12****19****13****14**

36 Standard batteries must not be recharged. Rechargeable batteries must be removed from the toy before being recharged if it is possible to remove them. Rechargeable batteries must only be recharged under adult supervision if it is possible to remove them. Do not use different types of batteries together or new with old rechargeable / non rechargeable batteries. Only batteries of the recommended type or a similar type should be used. Batteries must be fitted in accordance with their instructions. Remove used batteries from the toy. Battery terminals must not be short-circuited. Please keep instructions.

3 Les piles ne doivent pas être rechargeables. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés s'il est possible de les enlever. Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte s'il est possible de les enlever. Différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usés ne doivent pas être mélangés. Seuls des piles ou accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés. Les piles ou accumulateurs doivent être insérés en place et respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Indications à conserver.

D Die Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Die Akkus müssen vor dem Nachladen aus dem Spielzeug genommen werden (wenn sie ausgebaut werden können). Die Akkus dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen nachgeladen werden, wenn sie ausgebaut werden können. Unterschiedliche Arten von Batterien und Akkus oder neue und gebrauchte Batterien bzw. Akkus dürfen nicht zusammen verwendet werden. Es dürfen nur Batterien bzw. Akkus der empfohlenen Art oder einer ähnlichen Art verwendet werden. Bitte beachten die Batterien bzw. Akkus auf die richtige Polung achten. Verbrauchte Batterien bzw. Akkus bitte aus dem Spielzeug entfernen. Die Klammern der Batterien bzw. Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Diese Anweisungen bitte aufbewahren.

37 La pile non devono essere ricaricate. Gli accumulatori devono essere fatti dal giocattolo prima di essere caricati (se è possibile toglierli). Gli accumulatori devono essere caricati solo sotto la supervisione di un adulto (se è possibile toglierli). Non possono essere miscelati tipi diversi di pile o di accumulatori oppure pile e accumulatori nuovi e usati. Si devono usare solo pile o accumulatori del tipo raccomandato o di un tipo simile. Le pile e gli accumulatori devono venire inseriti rispettando la polarità. Le pile e gli accumulatori usati devono essere fatti dal giocattolo. I morsetti di una pile o di un accumulatore non devono essere messi in cortocircuito. Conservare queste istruzioni.

3 Las piles no deben ser recargadas. Habrá que retirar los acumuladores del juguete antes de proceder a recargarlos (si es que pueden retirarse). Los acumuladores sólo se recargarán bajo la vigilancia de una persona adulta (si es que pueden retirarse). No deberán mezclarse diferentes tipos de pilas o acumuladores o de pilas o acumuladores nuevos y usados. Sólo se utilizarán pilas o acumuladores del tipo recomendado o de un tipo similar. Las pilas y acumuladores deberán colocarse respetando la polaridad. Deberán retirarse del juguete las pilas y acumuladores usados. Las bornes de una pila o de un acumulador no deberán disponerse nunca en posición de cortocircuito. Conserva estas indicaciones.

P As pilhas não devem ser recarregadas. Os acumuladores devem ser removidos do brinquedo antes de serem recarregados (caso possam ser removidos). Os acumuladores devem ser recarregados apenas sob cuidados de um adulto (caso possam ser removidos). Diferentes tipos de pilhas ou acumuladores ou pilhas ou acumuladores novos e utilizados não devem ser misturados. Pilhas ou acumuladores do tipo recomendado ou de um tipo similar e podendo ser utilizados. As pilhas e acumuladores devem ser inseridos, respeitando a polaridade. Devem ser removidos do brinquedo as pilhas e acumuladores utilizados. Os pólos de uma pilha ou de um acumulador não devem ser curto-circuitados. Indicações a conservar.

38 Many of the models and component parts are unique and original designs which are the property of MECCANO S.N. They are protected by national legislation as industrial designs, trademarks and/or copyrights throughout many countries. For detailed information, please contact MECCANO S.N. Meccano S.N. shall have no responsibility for failure to follow instructions, for use of parts for any purpose other than as specified in the instructions or any alteration of any parts or components. MECCANO S.N. respects children's safety of models are tested by children.

F De nombreux modèles et pièces sont des créations originales, propriétés de MECCANO S.N. et sont protégés par les législations nationales sur les dessins de modèles, marques et/ou droits d'auteur. Pour toute information, merci de contacter MECCANO S.N. La responsabilité de MECCANO S.N. ne saurait être engagée en cas d'accident survenu à la suite de l'usage de pièces ou de la modification de pièces. La sécurité MECCANO respecte la sécurité des enfants : ses modèles sont testés par des enfants.

D Zahlreiche Modelle und Teile sind Erfindungen und Eigentum der Firma MECCANO S.N. Sie sind durch Patent-Gesetze, Vor-Zeichnungen und Modelle sowie Verzeichnisse und/oder Urheberrechte geschützt. Für zusätzliche Auskünfte wenden Sie sich bitte an MECCANO S.N. Die Firma Meccano S.N. haftet nicht für Unfälle, die aus der falschen Nutzung der Bauteile, der Verwendung anderer Teile in der Bauanleitung angegebenen Teile oder der Änderung oder Modifikation der Teile resultieren. Alle Modelle der Firma Meccano S.N. werden von Kindern getestet und entsprechen den Sicherheitsanforderungen.

I Numerosi modelli e pezzi sono creazioni originali, proprietà di MECCANO S.N. e sono protetti dalle legislazioni nazionali sui disegni a modelli, marchi e/o diritti d'autore. Per qualsiasi informazione, vi invitiamo a prendere contatto con MECCANO S.N. Meccano S.N. declina ogni responsabilità in caso d'incidenti sopravvenuti in seguito all'uso o, non rispetto delle istruzioni di montaggio, all'uso dei pezzi per funzioni diverse da quelle previste nei manuali di istruzioni o alla modifica dei pezzi. La società MECCANO rispetta la sicurezza dei bambini: i suoi modelli vengono testati dai bambini stessi.

E Numerosos modelos y piezas son creaciones originales, propiedad de MECCANO S.N. y están protegidos por las legislaciones nacionales en lo que concierne a los dibujos y modelos, marcas y/o derechos de autor. Para cualquier información, siempre por favor en contacto con MECCANO S.N. MECCANO S.N. carece de responsabilidad en caso de accidente debido a l uso o incumplimiento de las instrucciones de montaje, al uso o modificación de los piezas diferentes a lo que se indica en las instrucciones o una alteración o modificación de las piezas. La sociedad MECCANO respeta la seguridad de los niños: sus modelos están probados por niños.

P Vários modelos e peças são criações originais, propriedades de MECCANO S.N. e são protegidas pelas legislações nacionais relativas aos desenhos e modelos, marcas e/ou aos direitos de autor. Para qualquer informação, é favor contactar MECCANO S.N. A Sociedade MECCANO S.N. não poderá ser responsabilizada pelos acidentes provocados: o pelo falta de cumprimento das instruções de montagem, o pelo uso indevido das peças ou l pela modificação ou alteração dos peças. A Sociedade MECCANO respeita a segurança dos crianças: os seus modelos foram testados por crianças.

5 Wąnga modele i części sã unikalne i oryginalne konstrukcje, które sã własnościami firmy MECCANO S.N. Te modele i części sã chronione przez prawo. Informacje na temat praw autorskich i innych praw chroniacych te modele i części sã dostępne w instrukcjach do modeli. Firma Meccano S.N. nie odpowiada za wypadki, które nastãpiã w wyniku niewłaœciwego u¿ycia lub zmiany konstrukcji modeli. Wszystkie modele firmy Meccano S.N. sã testowane przez dzieci.

5 Batterierne skal ikke laddes op. Akkumulatorbatterierne skal fjernes fra legetøjet inden de laddes (om det kan lade sig). Akkumulatorbatterierne skal endvidere laddes under opsyn af en voksen (om det kan lade sig). Olieke typer af batterier eller akkumulatorbatterier skal ikke blandes. Nyv eller brugte batterier eller akkumulatorbatterier skal ikke blandes. Anvend endvidere anbefalede typer eller lignende typer af batterier eller akkumulatorbatterier. Batterierne og akkumulatorbatterierne skal stikkes i med hensyn til polaritet. Anvendte batterier og akkumulatorbatterier skal fjernes fra legetøjet. Kontaktledningerne på et batteri eller et akkumulatorbatteri skal ikke kortsluttes. Bevar disse anvisninger.

39 Paroleto e suo laboto uddelst. Klar en efterfølgende arbejdsindsats enhver tilstande (det er en nødvendighed). Klar suo laboto van oluuse valvonnassa (jos ne voidaan ottaa ulos). Ertyyppisiä paristoja tai akkuja ei saa käyttää yhdessä, samoin ei saa sekoittaa olleita ja uusia ja vanhoja paristoja. Paristoja van soostollista oikua- tai paristotyypin suo käyttöä tai tyypin, jolle on annat ohjeita. Paristoja ei darf en odestettua polariteettiä eän, että navat tulevat olleita suuntaan. Loppuikäikäilyt paristot tai akut en välttävää kädikäyttöä varten. Alueen tai pariston rajoitit ei suo oikustella. Ohjeet en pidettävä tullessa.

30 Batterierne må ikke oplades. Akkumulatorbatterier skal tages ud af legetøjet, inden de lades op (hvis de kan tages ud). Akkumulatorbatterierne må kun lades op under opsyn af voksne (hvis de kan tages ud). Forskellige typer batterier og akkumulatorbatterier, eller nye og brugte batterier, må ikke blandes sammen. Der må kun anvendes batterier eller akkumulatorbatterier af den type der er anbefalet eller lignende modeller. Batterier og akkumulatorbatterier skal stikkes rigtig (+/-) polaritet. Brugte batterier og akkumulatorbatterier skal tages ud af legetøjet. Klammene på et batteri eller et akkumulatorbatteri må ikke kortsluttes. Disse instruktioner bør opbevares.

34 De batterien mogen niet weer opgeladen worden. De accu's moeten voor het laden uit het speelgoed verwijderd worden (indien ze verwijderd kunnen worden). Gebruik geen verschillende typen batterijen of accu's of gebruik en nieuwe batterijen of accu's door elkaar. Gebruik alleen batterijen of accu's van het aanbevolen type of van een gelijkwaardig type, uit bij het plaatsen van de batterijen en accu's goed op de juiste polariteit. De verbruide batterijen en accu's dienen uit het speelgoed verwijderd te worden. De aansluitingen van een batterij of van een accu mogen niet kortgesloten worden. Aanwijzingen om te bewaren.

30 Os baterias, não podem ser recarregadas. Os acumuladores devem ser removidos do brinquedo antes de serem recarregados (se eles puderem ser removidos). Os acumuladores só devem ser recarregados sob a supervisão de um adulto (se eles puderem ser removidos). Não devem ser misturados diferentes tipos de pilas ou acumuladores ou pilas ou acumuladores novos e usados. Só se utilizarão pilas ou acumuladores do tipo recomendado ou de um tipo similar. As pilas e acumuladores devem ser inseridos, respeitando a polaridade. Devem ser removidos do brinquedo as pilas e acumuladores utilizados. Os polos de uma pilha ou de um acumulador não devem ser curto-circuitados. Indicações a serem observadas.

34 Многие из моделей и составных частей являются уникальными и оригинальными конструкциями, которые являются собственностью фирмы MECCANO S.N. Они защищены национальным законодательством как промышленные дизайны, товарные знаки и/или авторские права во многих странах. Для получения подробной информации, пожалуйста, свяжитесь с фирмой MECCANO S.N. Фирма Meccano S.N. не несет ответственности за несчастные случаи, произошедшие в результате неиспользования инструкций, использования деталей для целей, не указанных в инструкциях, или внесения изменений в детали или компоненты. Фирма MECCANO S.N. уважает безопасность детей: модели фирмы MECCANO S.N. испытываются детьми.

Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard zinc-carbon, or rechargeable nickel-cadmium batteries.

varunkärl och/eller upphovsmänskap i ett batteri kräver. För mer detaljerad information, var vänlig och kontakta MECCANO S.N. MECCANO S.N. främlar sig allt ansvar i händelse av olycka till följd av ett monteringsfel. För ytterligare information, vänlig kontakt MECCANO S.N. Meccano S.N. ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning av delarna. Företaget MECCANO respekterar barnens säkerhet: modellerna har testats av barn.

39 Uudet mallit ja osat ovat MECCANO S.N. omistuksessa olevia alkuperäisiä suunnitelmia, joi on annettu kansainvälistä ja/tai paikallista suojelusta. Kaikki oikeudet MECCANO S.N. on pidetty ennakkoon. MECCANO S.N. ei vastaa siitä, mikä on tapahtunut virheiden seurauksena. MECCANO S.N. ei vastaa virheiden seurauksista, jotka johtuvat osien väärästä käytöstä, MECCANO -työn huolellisesta laadunvalvonnasta, osien väärästä käytöstä tai muunnosten tekemisestä.

30 Vær mange modeller og dele er teg, nåe fremstillinger og del af MECCANO S.N. tegninge, modeller, handelsmærker og oplysninger er beskyttet i hvert land. Udvalgte oplysninger kan for hve MECCANO S.N. MECCANO S.N. frægter og afviser ansvar, skader der er sket som følge af fejlagtig brug af eller monteringsinstruktionerne ikke er blevet overholdt, ME delene er blevet brugt til andre formål, end dem der er beskrevet i betjningsvejledningen, ME eller at delene er blevet beskadiget eller ændret. MECCANO overholder sikkerhedsreglerne for børn. Alle modeller testes af børn.

34 Veel modellen en onderdelen zijn originele ontwerpen en eigendom van MECCANO S.N. en worden beschermd door de nationale wetgeving op het gebied van modellen, merken en/of auteursrechten. Voor informatie gelieve contact op te nemen met MECCANO S.N. De verantwoordelijkheid van MECCANO S.N. is afgeleid in geval van ongelukken voortvloeiend uit het niet naleven van de montage-instructies, uit het gebruik van andere onderdelen dan die zoals vermeld in de handleiding, uit het veranderen of modificeren van de onderdelen, uit het gebruik van delen die beschadigd of anderszins veranderd zijn. MECCANO respecteert de veiligheid van de kinderen: de modellen zijn door kinderen getest.

30 Muitos modelos e partes são criações originais, propriedades de MECCANO S.N. e são protegidas pelas legislações nacionais relativas aos desenhos e modelos, marcas e/ou aos direitos de autor. Para qualquer informação, sempre por favor em contacto com MECCANO S.N. MECCANO S.N. não poderá ser responsabilizada pelos acidentes provocados: o pelo falta de cumprimento das instruções de montagem, o pelo uso indevido das peças ou l pela modificação ou alteração dos peças. A Sociedade MECCANO respeita a segurança dos crianças: os seus modelos foram testados por crianças.

34 Многие из моделей и составных частей являются уникальными и оригинальными конструкциями, которые являются собственностью фирмы MECCANO S.N. Они защищены национальным законодательством как промышленные дизайны, товарные знаки и/или авторские права во многих странах. Для получения подробной информации, пожалуйста, свяжитесь с фирмой MECCANO S.N. Фирма Meccano S.N. не несет ответственности за несчастные случаи, произошедшие в результате неиспользования инструкций, использования деталей для целей, не указанных в инструкциях, или внесения изменений в детали или компоненты. Фирма MECCANO S.N. уважает безопасность детей: модели фирмы MECCANO S.N. испытываются детьми.

30 Wąnga modele i części sã unikalne i oryginalne konstrukcje, które sã własnościami firmy MECCANO S.N. Te modele i części sã chronione przez prawo. Informacje na temat praw autorskich i innych praw chroniacych te modele i części sã dostępne w instrukcjach do modeli. Firma Meccano S.N. nie odpowiada za wypadki, które nastãpiã w wyniku niewłaœciwego u¿ycia lub zmiany konstrukcji modeli. Wszystkie modele firmy Meccano S.N. sã testowane przez dzieci.

Made in France by/Fabrique en France par/Hecho en Francia por:



© 01/2001 MECCANO S.N. 363, avenue de Saint Exupéry - F 62100 CALAIS

© MECCANO and ERECTOR are exclusive trademarks of MECCANO S.N.

Consumer Service/Service Consommateurs/Verbaucher Service:

http://www.meccano.com